

# ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

EUR 60/002/2004 – ÉFAI

Action complémentaire sur l'AU 97/04 (EUR 60/001/2004 du 4 mars 2004)

*Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.*

## EXÉCUTION IMMINENTE / TORTURE

TADJIKISTAN      **Abduali Kurbanov (orthographe rectifiée)**

Londres, le 10 mars 2004

Aujourd'hui, 10 mars 2004, le président Rakhmonov a gracié Abduali Kurbanov. La communauté internationale, mise en alerte par Amnesty International et par des militants en faveur des droits humains, avait exhorté le chef de l'État à empêcher l'exécution de cet homme.

Le 4 mars, en effet, l'organisation avait appris qu'Abduali Kurbanov risquait d'être exécuté de façon imminente, malgré l'intervention du Comité des droits de l'homme des Nations unies en sa faveur, en novembre dernier.

À la connaissance d'Amnesty International, c'est la première fois qu'une exécution est annulée à un stade aussi tardif de la procédure au Tadjikistan. Nous tenons à remercier tous ceux qui se sont mobilisés pour sauver la vie d'Abduali Kurbanov.

**Merci beaucoup à tous ceux qui ont envoyé des appels. Dans la dernière série d'appels que vous ferez parvenir, dans la mesure du possible, aux destinataires mentionnés ci-après (en anglais, en russe, en tadjik ou dans votre propre langue) :**

– dites que vous vous réjouissez de la décision du président Rakhmonov, qui a gracié Abduali Kurbanov.

**APPELS À : (N.B. : L'obtention des lignes de fax peut se révéler difficile. Si un correspondant vous répond, répétez le mot « fax » jusqu'à ce que vous soyez connecté à un télécopieur ; sinon, nous vous conseillons de recourir à la fonction de recomposition automatique du numéro. Par ailleurs, il est possible que les télécopieurs soient éteints en dehors des heures de bureau ; il faut ajouter six heures à l'heure GMT pour obtenir l'heure locale.)**

**Président du Tadjikistan, Imamali Rakhmonov :**

g. Dushanbe, pr. Rudaki 80  
Apparat Prezidenta Respubliki  
Prezidentu RAKHMONOVU I. Sh.  
République du Tadjikistan

**Fax :** +992 372 21 18 37

**Télégrammes :** Prezidentu Rakhmonovu, Dushanbe, Tadjikistan

**Courriers électroniques :** [primer@pds.td.silk.org](mailto:primer@pds.td.silk.org) (si ce courrier vous revient, merci de l'envoyer par fax si possible)

**Formule d'appel :** Dear President Rakhmonov, / Monsieur le Président de la République,

**COPIES aux représentants diplomatiques du Tadjikistan dans votre pays.**

---

*La version originale a été publiée par Amnesty International,  
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni.  
La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -  
Vous pouvez consulter le site Internet des ÉFAI à l'adresse suivante : <http://www.efai.org>*